

Para esclarecer dúvidas e receber sugestões, a IRMÃOS FISCHER disponibiliza uma equipe altamente qualificada e treinada para atender seus consumidores.

Ligue grátis, teremos o maior prazer em atendê-lo.

## Horário de Atendimento:

Segunda a guinta-feira: 07:00 às 12:00 e das 13:00 às 17:00h Sexta-feira: 07:00 às 12:00 e das 13:00 às 15:30h



0800 47 3535 0800 729 3535 sac@fischer.com.br www.fischer.com.br



A Coifa Tradition Line Fischer é garantida por doze (12) meses, a contar da data da compra, desde que observadas e respeitadas as disposições legais aplicáveis, referentes aos defeitos de material ou fabricação. O conserto ou substituição de pecas defeituosas durante a vigência desta garantia se dará somente nas localidades onde a Irmãos Fischer S/A mantém postos de serviços autorizados, a partir da apresentação da NOTA FISCAL de compra do produto. Postos de Serviços Autorizados são aqueles credenciados pela Irmãos Fischer e indicados no folheto de Rede de Postos Autorizados que acompanha seu produto, os quais estão autorizados somente a utilizar materiais e acessórios aprovados pela própria Irmãos Fischer S/A.

# O consumidor perderá totalmente a garantia quando:

- O produto não for manuseado em condições normais (de acordo com o manual de instruções), ou não for utilizado para fins a que se destina (uso doméstico).
- O produto for violado, desmontado ou adulterado fora dos postos de serviços autorizados.
- O defeito do produto decorrer de acidentes de transporte, mal-acondicionamento, uso inadequado, agente da natureza ou maus tratos.
- Forem incorporados ao produto peças e componentes não originais ou acessórios não recomendados pela Irmãos Fischer S/A.

# - For instalado em rede elétrica imprópria.

- Houver remoção e/ou alteração do número de série ou da plaqueta de identificação do aparelho.

- A garantia regulamentar oferecida por Irmãos Fischer S/A, pressupõe-se a produtos encaminhados/consertados pelos Postos de Serviço Credenciados.

# Para produtos de bancada e secadora:

- Corre por conta do consumidor o transporte do produto ao referido posto e as despesas decorrentes do mesmo.
- No caso do posto credenciado oferecer atendimento a domicílio, subentende-se que se trata de servico complementar não incluído na presente garantia, devendo a taxa da "visita" ser paga pelo consumidor. Para produtos embutidos:
- -No caso do posto credenciado oferecer atendimento a domicílio, trata-se de serviço complementar incluído na presente garantia, sendo a taxa da "visita" paga pela Irmãos Fischer S/A. Observação:
- A Irmãos Fischer S/A não autoriza qualquer pessoa ou entidade a assumir, por sua conta, outra responsabilidade relativa à garantia de seus produtos, além das aqui explicitadas.

A Irmãos Fischer S/A reserva-se o direito de alterar o produto e as especificações deste manual sem prévio aviso.



### IRMÃOS FISCHER S/A INDÚSTRIA E COMÉRCIO

Rodovia Antônio Heil - km 23 - Fone (47) 3251-2000 - Fax (47) 3350-1080 . Caixa Postal 255 - CEP 88352-502 - Brusque - Santa Catarina - Brasil fischer@fischer.com.br - http://www.fischer.com.br . CNPJ: 82.984.287/0001-04 - Inscr. Estadual: 250.176.475



# **VISITE NOSSO SITE E CONFIRA!**

- \* Nossa linha completa de produtos: eletrodomésticos, bikes e construção civil.
- \* Receitas elaboradas pelo nosso Gourmet!



- Ler atentamente as instrucões contidas neste manual antes de instalar ou utilizar o produto:
- Este produto é para uso doméstico. A utilização para fins comerciais ou industriais não estará coberta por garantia por parte do fabricante:
- Nunca utilizar extensões elétricas ou benjamins e também não operar o produto com os pés descalcos, para evitar risco de choque elétrico:
- A residência deve prever rede de aterramento.



- Certificar-se de que a tomada ou outro tipo de conexão em que será ligado o produto, está dimensionada para o mesmo. A tomada ou conectores e a fiação elétrica deverão suportar a corrente/ potência/ tensão informadas para o produto na tabela de características técnicas;
- Este produto prevê aterramento. Para segurança, a rede da residência deve contemplar sistema de aterramento;
- Nunca usar o neutro da rede para aterramento:
- Verificar com um eletricista se há sobrecarga no circuito de força;
- A tomada ou conector em que será ligado o pluque do produto, deverá ser de fácil acesso, para possibilitar fácil desconexão para efeito de manutenção, conserto ou instalação;
- Se o produto apresentar marcas de queda ou danos na embalagem, o mesmo não deverá ser utilizado, pois pode não ser seguro para o usuário;
- A fim de atender as normas de segurança e evitar danos, somente pessoal especializado deverá realizar o conserto ou manutenção deste produto. Isto se aplica também ao cabo de alimentação. Caso este apresente ou venha a apresentar defeitos, somente pessoa especializada ou o próprio fabricante deverão substituí-lo;
- Sempre remover da tomada o cabo de alimentação para manutenção (sempre puxar pelo pluque, nunca pelo cabo);
- Não permitir que o cabo de alimentação toque superfícies quentes;
- Retirar cuidadosamente o filme plástico de proteção do produto:
- Não operar o produto perto ou debaixo de cortinas, materiais inflamáveis ou dentro de armários:
- Não flambar embaixo do depurador:
- ATENÇÃO: as partes acessíveis podem ficar quentes quando usadas com os aparelhos de cozinhar;
- Não deixar recipientes desassistidos, especialmente durante a preparação de frituras, pois o óleo pode se incendiar quando superaquecido, podendo danificar a coifa:
- Não compartilhar o duto exaustor da coifa com outros equipamentos que também necessitem de exaustão:
- Os invólucros plásticos e outros materiais da embalagem do produto deverão ficar longe do alcance de crianças e animais, a fim de se evitarem riscos de sufocamento ao brincar ou manusear estes resíduos;
- Durante uma descarga eletrostática (ESD), é provável que esta coifa deixe de funcionar. Caso aconteça, desligar e religar, para voltar ao funcionamento normal;
- Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades física, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.
- Utilizar sempre produtos normalizados pelo INMETRO;
- A Irmãos Fischer S/A não assume qualquer responsabilidade por acões que venham resultar em danos por uso inadequado, se estas providências não forem observadas.





# Manual de instruções







Cód, Manual 11196 Rev.01

• Ale

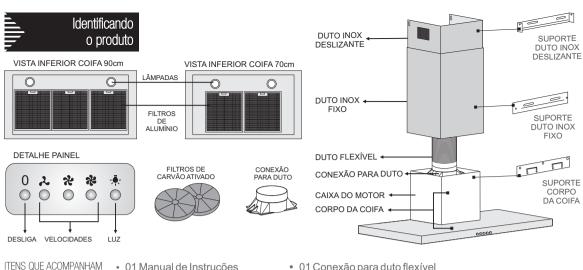


AO COMPRAR UM PRODUTO COM A MARCA FISCHER, VOCÊ FAZ A ESCOLHA CERTA!

A FISCHER, presente no mercado há mais de 40 anos, é reconhecida por seus produtos que apresentam altíssimo nível de qualidade e uma perfeita adequação para uso. Líder de mercado nos segmentos onde atua, a Fischer, além de contar com ótimos produtos, proporciona um serviço de assistência técnica eficiente.



• Identification of production	
Itens que acompanham o produto	02
Características técnicas	02
Instruções de instalação	
Utilizando o produto	05
Limpeza e manutenção	05
• Cuidados	06
Alertas de segurança	06
• SACcontra ca	ana
Garantia	
Calanta	APG



# O PRODUTO:

- 01 Kit de fixação
- 01 Gabarito para fixação
- 01 Duto flexível para exaustão
- 01 Rede de Postos Autorizados 02 Filtros de carvão ativado
  - 01 Suporte fixação para corpo da coifa
  - 01 Suporte fixação para duto decorativo fixo 01 Suporte fixação para duto decorativo deslizante

técnicas	Tradition Line 70cm	Tradition Line 90cm
Código	11178-14151 (127V)	11176-14147 (127V)
	11178-14152 (220V)	11176-14148 (220V)
Potência Total	300W (127V)	300W (127V)
	230W (220V)	230W (220V)
Frequência	60Hz	60Hz
Vazão	700m³ /h (saída livre)	700m³ /h (saída livre)
Pressão	250Pa	250Pa
Corrente	127 V = 2,36 A	127 V = 2,36 A
	220 V = 1,04 A	220 V = 1,04 A
Consumo	127V = 0,30 kWh	127V = 0,30 kWh
	220V = 0,23 kWh	220V = 0,23 kWh
Nº de velocidades	3	3
Nível de ruído	72dBA	72dBA
Acabamento	Aço Inox	Aço Inox
Lâmpadas		2 de 20W
Função exaustor	SIM	SIM
Função depurador	SIM	SIM
Dimensões ext. da embalagem	(AxLxP) 645 x 410 x 760mm	(AxLxP) 645 x 375 x 960mm
Dimensões ext. do produto (mínima)	(AxLxP) 780 x 700 x 500mm	(AxLxP) 740 x 900 x 500mm
Peso do produto	16kg	14kg
Peso do produto embalado	18kg	16kg



VERIFIQUE OS ALERTAS DE SEGURANCA **DESCRITOS NO VERSO DESTE MANUAL** 

A instalação do produto deverá ser providenciada pelo usuário através da assistência técnica credenciada, não sendo coberta pela Fischer. Qualquer dúvida quanto a instalação ou uso, solicitamos entrar em contato com nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor: SAC 0800 47 3535 ou 0800 729 3535.

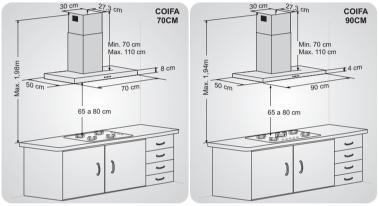
#### **PRIMEIROS PASSOS**

Antes de começar a instalação do produto, verificar:

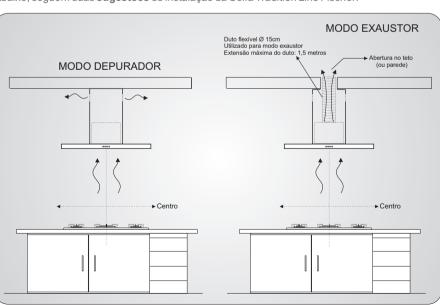
- · A forma de trabalho da coifa: modo depurador (com filtro de carvão ativado), ou modo exaustor (sem filtro de carvão ativado). Para a instalação como modo exaustor, deverá ser providenciado o nicho (abertura no teto ou parede), para a passagem do duto flexível para o meio externo;
- Se o local onde será instalado o produto suporta o peso da coifa (vide características técnicas);
- Se a superfície de instalação é resistente ao calor, a manchas e impermeável;
- Se a base da coifa ficará a uma distância mínima do fogão de 65cm e máxima de 80cm, independente do modo de utilização:
- Se o local de instalação estará livre de correntes de ar que comprometem o rendimento do produto;
- Se a tensão do produto é igual a tensão da tomada elétrica na qual será ligado (tomada 10A ou superior), e se há rede de aterramento na residência.

### **IMPORTANTE:**

Verificar a distância do fogão até o teto antes de instalar a coifa. Se a distância for superior a 1.94m (para coifa 90cm) ou 1.98m (para coifa 70cm), deverá ser ser providenciado um projeto especial de instalação, caso contrário, a coifa não chegará até o teto ou ficará acima da altura máxima em relação ao fogão (comprometendo o funcionamento). Para que a vazão seja eficiente, o duto flexível plástico não deve ultrapassar a distância de 1.5m até a área externa.



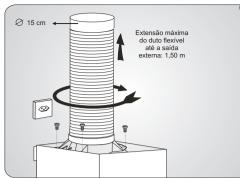
Abaixo, seguem duas **sugestões** de instalação da Coifa Tradition Line Fischer:

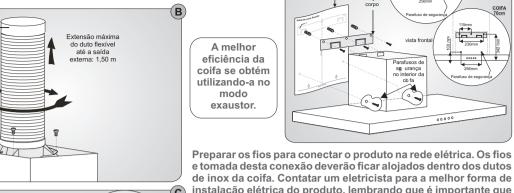


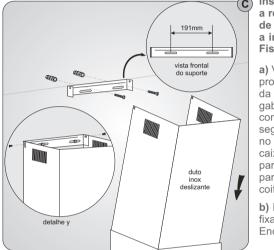
PARA TODA INSTALAÇÃO É NECESSÁRIO UTILIZAR OS DOIS DUTOS INOX.

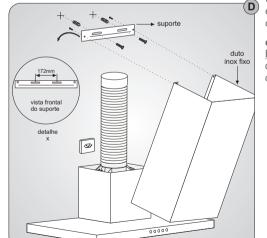


reparar o local a ser instalado (modo exaustor, que necessita de saída de ar, ou depurador). Vide ilustração na página 03.



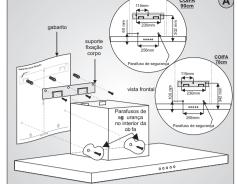






d) Conectar o produto à rede elétrica. Demarcar a área a ser furada na parede (rente ao teto ou ao móvel) para fixação do suporte do duto inox deslizante. Fixar com os parafusos e buchas. Passar o duto deslizante por dentro do duto fixo e parafusar no suporte (detalhe y).

e) Após todo procedimento, a coifa estará pronta para utilização.



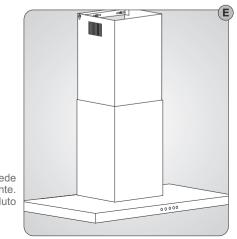
e tomada desta conexão deverão ficar aloiados dentro dos dutos de inox da coifa. Contatar um eletricista para a melhor forma de instalação elétrica do produto, lembrando que é importante que a residência possua rede de aterramento, pois o produto já sai de fábrica com plugue 3 pinos (pino terra). Recomendamos que a instalação seia feita através da Rede de Postos Autorizados

a) Verificar o centro da coifa com o centro do fogão e a altura que o produto deverá ficar instalado, traçando uma linha (que será a linha da base da coifa). Demarcar as áreas a serem furadas com o gabarito. Fixar o suporte do corpo na parede conforme marcação, com os parafusos e buchas. Fixar as buchas dos parafusos de segurança na parede. Suspender a coifa com cuidado até encaixá-la no suporte de fixação através das aberturas na parte posterior da caixa do motor. Retirar com cuidado os filtros de alumínio e fixar os parafusos de segurança por dentro da coifa. A utilização dos parafusos de segurança é importante para a perfeita estabilização da

b) Fixar a conexão para o duto flexível com os parafusos do kit de fixação (O DUTO É INDISPENSÁVEL NO MODO EXAUSTOR). Encaixar o duto na conexão, de forma que figue firme.

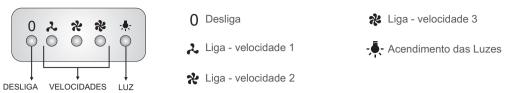
O duto flexível também pode ser utilizado no modo depurador, embora não seja necessário. Neste modo ele auxilia guiando o ar depurado até as aletas de ventilação do duto inox.

c) Etapa 1: fixar com os parafusos o suporte no duto inox fixo. Etapa 2: posicionar o duto inox em torno da caixa do motor e demarcar a área a ser furada na parede para a fixação do suporte com os parafusos e buchas (detalhe x). Fixar o suporte na parede.





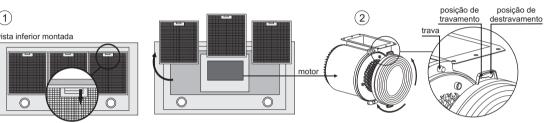
Para iniciar o processo de exaustão/depuração, pressionar o botão correspondente a velocidade desejada e a coifa ligará automaticamente. Para desligá-la pressionar "0".



# SUBSTITUIÇÃO DOS FILTROS DE CARVÃO ATIVADO

Caso optar pelo modo depurador, é necessário a utilização do filtro de carvão ativado, que irá filtrar a gordura, limpando o ar que retorna ao ambiente. Se optar pelo modo exaustor, não é necessário a utilização deste filtro. Para instalação ou substituição seguir os passos abaixo:

#### A MELHOR EFICIÊNCIA DA COIFA SE OBTÉM UTILIZANDO-A NO MODO EXAUSTOR



Retirar os filtros de alumínio, com cuidado, puxando através da trava do filtro.

Ao retirar os filtros de alumínio o acesso ao interior da coisa estará livre, sendo possível visualizar nas laterais do motor o encaixe para os filtros de carvão ativado.

Retirar os filtros de carvão a serem subsituídos girando-os no sentido anti-horário até destravá-los. Substituir pelos novos, aproximando-os do motor e girando-os no sentido horário até travá-los.

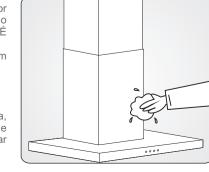


Para manter e proteger a Coifa Tradition Line Fischer, seguir as instruções abaixo:

- Antes de efetuar qualquer operação de limpeza e manutenção, desconectar o produto da rede elétrica;
- · Não utilizar produtos como álcool, querosene, gasolina, thiner, solventes, vinagre, produtos abrasivos, esponjas de aço ou objetos pontiagudos e cortantes;
- · Limpar o corpo e dutos em inox com água e detergente neutro e secar imediatamente com um pano macio, ou utilizar produtos especiais para limpeza do inox; Manter as partes em inox sempre limpas e secas;
- Os filtros de alumínio deverão ser retirados e lavados pelo menos uma vez por semana ou assim que apresentarem saturação, com áqua quente (aprox. 60°C) e detergente neutro. Filtros com acúmulo de gordura poderão permitir a passagem da oleosidade para o ambiente, além de poder causar incêndio:
- O bom desempenho do produto depende da frequência que é feita a limpeza dos filtros de alumínio e da troca dos filtros de carvão ativado (modo depurador):
- Trocar os filtros de carvão ativado sempre que estiverem saturados. De qualquer forma, recomendamos a troca a cada seis meses:
- A substituição do cabo de alimentação deverá ser feita somente por pessoal especializado. Recomendamos que a manutenção ou conserto do produto seja feito pela Rede de Postos Autorizados Fischer. É imprescindível que as atividades sejam feitas por pessoal qualificado;
- Existe um risco de incêndio se a limpeza não for realizada em conformidade com as instruções;

# SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA

Desconectar a coifa da rede elétrica. Para ter acesso a lâmpada, desrosquear a luminária até se soltar. Após, colocar a lâmpada nova (de potência igual a indicada na tabela de características técnicas), e rosquear novamente.





NOTA: Para fixação do

produto, centralizar a

coifa com o fogão. Com

uma trena, achar a

altura entre o fogão e a

base da coifa, conforme

indicado neste manual

COIFA 90CM: se a

distância do fogão até o

teto não ultrapassa

para instalação) ou não

é menor que 1,39m

(medida mínima para

COIFA 70CM: se a

distância do fogão até o

teto não ultrapassa

1.98m (medida máxima para instalação) ou não

é menor que 1,43m (medida mínima para

instalação).

instalação).

1.94m (medida máxima

(65 a 80cm). Verificar:

